



SUBURBAN  
RAIL LOOP

快訊

2024 年六月刊

CLAYTON  
& MONASH

## 更完善的交通網絡、更多的工作機會，以及更多的住房

墨爾本是澳洲發展最快的城市，因此，我們需要在適當的地點提供更多公共交通和更多的房屋。

近郊鐵路環線（Suburban Rail Loop，以下簡稱 SRL）將會實現以下願景：在 SRL 東線沿線六個新車站（Cheltenham 至 Box Hill）的上方和周圍逐步興建 7 萬多所房屋。

更多的房屋供應，意味著年輕人更有機會在他們從小到大生活的地方的附近購置房屋，也意味著他們在人生的不同階段都能有更多選擇。SRL 亦會確保為新的住房配備世界一流的公共交通、本地工作機會、服務設施和開放空間。

為了更有效規劃 SRL 車站周邊地區來容納更多房屋，我們花了超過半年的時間諮詢和收集當地居民的意見。目前我們正在就擬議的「重點方針」諮詢市民，其概述了這些地區應如何與時並進，以滿足人口不斷增長的需求。我們在制定這些方針時參考了社區和市議會的意見和建議。這些方針展示了 SRL 地區如何透過適當的規劃和土地用途變化，逐步提供更多的就業機會、住房和便利設施。

閱讀內頁，了解您所在地區的計劃內容。



### Clayton 和 Monash 即將進行的工程

為了興建新車站和雙隧道，我們將需要重新規劃和調整地下設施和公用設施的位置。

在 Clayton，紀念花園（Remembrance Gardens）目前已關閉，因為工作人員正在調整供水和排水設施的位置，並在車站入口之一的地方搭建建築工地。另外，Clayton、Carinish 和 Haughton roads 的工程目前仍在進行中。在 Monash，Howleys、Ferntree Gully 和 Blackburn road 的工程正在進行，為重大建築工程鋪平道路。

請打開內頁，搶先查看新 SRL 車站內部的概念設計圖。

#### 與 SRL 團隊聯絡

我們將在您所在地區舉行資訊發布會。立即登入以下網址了解更多資訊 [suburbanrailloop.vic.gov.au/events](https://suburbanrailloop.vic.gov.au/events)

更多資訊  
[suburbanrailloop.vic.gov.au](https://suburbanrailloop.vic.gov.au)







Clayton 藝術效果圖



Monash 藝術效果圖

## Clayton 和 Monash 的未來發展

到 2050 年，墨爾本將成為一個擁有 900 萬人口的城市，即相當於現時倫敦的人口規模。

SRL 不僅僅是一條鐵路線。作為一項規劃和交通項目，SRL 將幫助我們塑造未來幾十年墨爾本的發展方式，為新車站周圍地區吸引新的投資機會、新的住房和企業。

你們提出的寶貴意見已經納入 Clayton 和 Monash 的規劃方案之中。當地市民向我們反映，Clayton 最佳的發展方式是在靠近車站的周圍開發高密度的項目。我們聽取了市民的意見，並已將其納入我們對郊區的擬議變更中。亦有市民反映，希望有更完整的行人步道和單車車道網絡、建設更涼爽且更環保的社區，以及更多的健康和社區服務設施。

而有關 Monash 的意見，包括在新車站周圍創建一個充滿活力的城鎮中心以及促進經濟成長的創新群體。當地市民亦反映了學生住宿的需求。

自 2019 年以來，我們與當地居民、企業和市議會進行了多次對話，並在 2023 年 12 月公佈了《願景草案》。我們最新階段的諮詢活動亦將會繼續建立在這些對話和《願景草案》的基礎上。我們的網上問卷調查吸引了超過 3.3 萬人瀏覽，並收到了超過 3400 條回覆。

根據最近發佈的重點方針中列出的擬議變更，將在現有繁忙的商業和工業區域，包括在主要街道和醫療和教育中心附近，提供更多的住房和就業機會以及更好的交通連接和社區空間。

您可以通過很多方式提供意見，包括參與我們舉辦的資訊發佈會、當地快閃活動和線上活動。



請在 6 月 30 日前瀏覽 [srleavisions.com.au](http://srleavisions.com.au)，發表您對 Clayton 和 Monash 未來發展的意見。

## 架構規劃諮詢階段



### 對 Clayton 和 Monash 的益處

- 首次開通前往莫納什大學的火車。
- Clayton 的超級交通樞紐，每天有 1.5 萬人搭乘，同時還能輕鬆連接維多利亞州的郊區。
- 從 Clayton 到 Southland 購物中心只需要 7 分鐘。
- 隨著 SRL 建成，莫納什地區的就業機會將會迅速增長。
- SRL 的建設工程將提供多達 8 千個就業崗位。



## 關於您的新 SRL 車站

位於 Clayton 的新 SRL 地下車站，將成為超級交通樞紐，列車可向 4 個不同方向行駛，當中包括連接為居住在郊區的市民而設的 Gippsland 線。

位於 Monash 的新 SRL 地下車站，將首次提供直達火車，以幫助推動當地就業增長、改善前往世界一流教育、醫療和研究設施的交通，並在車站周圍創建一個充滿活力的社區。在高峰時段，列車將每 6 分鐘一班，並會因需求而增至每 2 分鐘一班。

Clayton 和 Monash 車站內光線充足，設計亦引人入勝，其特色靈感來自於當地歷史和地標，包括該地區歷史悠久的採砂、當地醫學研究和先進的製造業。SRL 列車將於 2035 年開始載客。

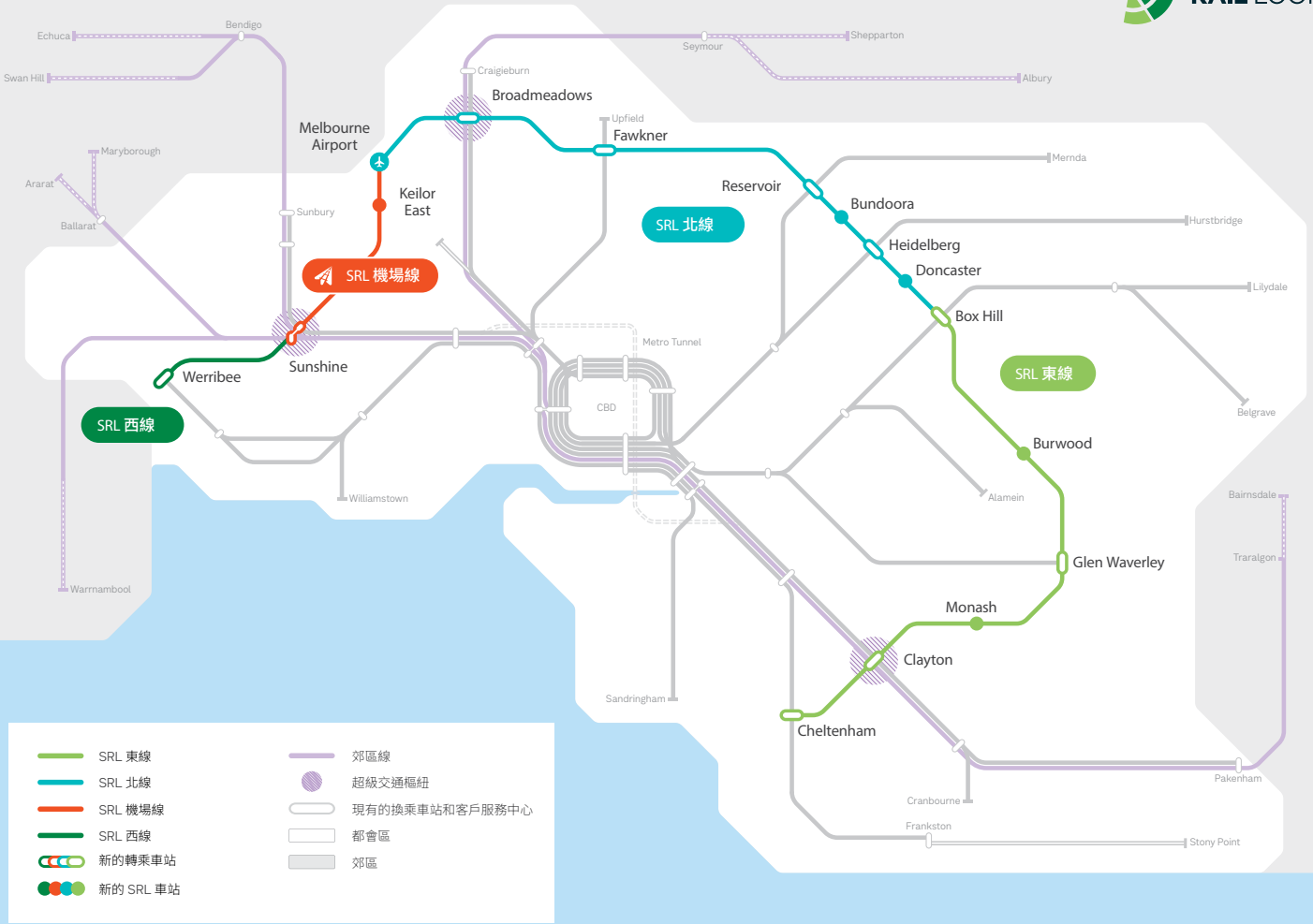


Monash 地下 SRL 車站 (僅為概念示意)



Clayton 地下 SRL 車站 (僅為概念示意)





僅供說明之用，有待進一步詳細的技術調查與諮詢

Work is progressing on Suburban Rail Loop and 2024 is the project's busiest year yet. We have translated this newsletter into other languages to keep everyone updated about Suburban Rail Loop news.



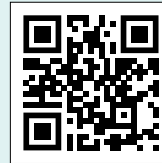
Scan the QR code on your smart phone for more information or go to our website.

郊區鐵路環線的工作正在開展，2024 年是該項目迄今為止最繁忙的一年。為了讓每個人都能了解郊區鐵路環線的最新消息，我們已經將這份快訊翻譯成多種語言。



如果您想了解更多詳情，請使用您的智能手機掃描二維碼或訪問我們的網站。

近郊铁路环线的工程正在进行中，2024 年是该项目迄今为止最繁忙的一年。我们已将本简讯翻译成多种语言，以便让大家了解近郊铁路环线的最新消息。



用智能手机扫描二维码，或访问我们的网站，以了解更多信息。

contact@srla.vic.gov.au | 1800 105 105 (call anytime)  
suburbanrailloop.vic.gov.au

Please contact us if you would like this information in an accessible format.  
If you need assistance due to a hearing or speech impairment, please visit [relayservice.gov.au](http://relayservice.gov.au)



For languages other than English please call 9209 0147

如需非英语信息，请拨打 9209 0147

如需使用英語以外的其他語言，請致電 9209 0147

अंग्रेजी के अलावा अन्य भाषाओं के लिए कृपया 9209 0147 पर कॉल करें

Đối với các ngôn ngữ khác tiếng Anh, vui lòng gọi số 9209 0147